



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 11.11.2011  
COM(2011) 710 окончателен

2011/0327 (COD)

Предложение за

**ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета  
относно свидетелства за управление на превозни средства, които включват  
функционалните възможности на карта на водач**

(текст от значение за ЕИП)

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение за изменение на Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета („директива за свидетелствата за управление“) следва предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт („регламент относно тахографа“) и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета, прието от Комисията на 19 юли 2011 година<sup>1</sup>. Двете предложения съставляват законодателен пакет, насочен към по-добро прилагане на социалните разпоредби в пътният транспорт и към намаляване на измамите и административната тежест чрез разработване на техническите аспекти и повишаване на ефективността на тахографите.

### 2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

В хода на извършените с цел изменение на регламента относно тахографа консултации със заинтересованите страни и оценка на въздействието обединяването на картата на водача със свидетелството за управление беше идентифицирано като решение за намаляване на възможностите за измами, което същевременно в дългосрочен план намалява разходите (тъй като се издава и закупува един вместо два документа). Резултатите от консултацията със заинтересованите страни и от оценката на въздействието вече са публикувани<sup>2</sup>.

Свидетелството за управление и картата на водача се издават във формат с размерите на кредитна карта и съдържат много сходна информация (данни за водача, снимка и т.н.). Директивата за свидетелствата за управление предвижда възможността за въвеждане на микрочип в стандартизирания формат на свидетелството за управление. Освен това, и двете карти имат ограничен срок на валидност от пет години, тъй като в директивата за свидетелствата за управление се посочва, че считано от 19 януари 2013 г. свидетелствата за управление за водачите на камиони и автобуси ще бъдат валидни за срок от пет години.

Обединяването на картите следователно не налага никакви промени в периода на валидност на настоящите тахографски карти и оттам и на тяхната трайност (тъй като с тях се борава ежедневно, за разлика от свидетелството за управление). При проверка на пътя обединяването на картите би улеснило откриването на водачи, използващи карта, която не им принадлежи, или две карти. Освен това, водачите ще са по-малко склонни да предоставят свидетелствата си за правоуправление на други водачи с цел измама, свързана с тахографската система.

---

<sup>1</sup> COM(2011) 451 окончателен.

<sup>2</sup> Вж. Оценка на въздействието SEC (2011) 948.

В оценката на въздействието беше направено заключение, че обединяването на свидетелствата за управление и картите на водача ще даде възможност за намаляване на административните тежести с около 100 милиона EUR годишно.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

В член 27 от предложението за изменение на Регламент на Съвета (ЕИО) № 3821/85 се предвижда картата на водача да се издава в съответствие с разпоредбите на регламента относно тахографа до 18 януари 2018 г. В него се предвижда и че, считано от 19 януари 2018 г., картата на водача се включва в свидетелството за управление и се издава, подновява, разменя и заменя в съответствие с разпоредбите на Директива 2006/126/ЕО.

Този постепенен процес на замяна на картата на водача със свидетелство за управление изисква изменение на директивата за свидетелствата за управление, за да се организира от правна гледна точка съвместното съществуване на двете функции, обединени в един единствен документ, т.е. свидетелство за управление с функционалните възможности на карта на водача.

Картата на водача понастоящем е обект на процедури по типово одобрение в допълнение към приложимите за свидетелството за управление. Считано от 19 януари 2018 г. при типовото одобрение на свидетелството за управление, издавано на професионални водачи и следователно включващо функционалните възможности на тахографска карта на водач, ще трябва да бъдат спазвани приложимите изисквания относно микрочипа, определени в съответствие с настоящата директива, както и всички допълнителни изисквания, посочени в Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета, като изпитванията за оперативна съвместимост или за логическа функционалност. При прилагане на свързаните с типово одобрение мерки за изпълнение обаче дублирането на изпитвания следва да се избягва.

Предложението няма никакви последици за свидетелствата за управление за частни лица и се отнася само до професионални водачи, спрямо които се прилагат правила времето на управление и почивките и които използват тахограф. Считано от 19 януари 2018 г. всяко ново свидетелство за управление или карта на водач ще бъдат издавани като един документ.

### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението не води до допълнителни разходи за бюджета на ЕС.

Предложение за

**ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета  
относно свидетелства за управление на превозни средства, които включват  
функционалните възможности на карта на водач**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>3</sup>,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите<sup>4</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Опитът показва, че при свидетелствата за управление измамите и злоупотребите се срещат по-рядко, отколкото при картите на водача, използвани в контролните уреди за регистриране на данните за движението, монтирани в превозни средства за превоз на пътници или товари по шосе в съответствие с Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета от 20 декември 1985 година относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт<sup>5</sup>. Тези контролни уреди за регистриране на данните следователно ще бъдат по-надеждни, ако картата на водача и свидетелството за управление са обединени. Освен това, такова обединяване би намалило административната тежест за водачи, за които вече няма да е необходимо да заявяват желание за издаване и да притежават два различни документа.

---

<sup>3</sup> ОВ С, г., стр. .

<sup>4</sup> ОВ С, г., стр. .

<sup>5</sup> ОВ L 370, 31.12.1985 г., стр. 8.

- (2) Свидетелството за управление и картата на водача имат почти идентичен дизайн и набор от полета с данни. Единствената съществена разлика е, че картата на водача трябва да съдържа микрочип, докато за свидетелството за управление включването на такъв микрочип е по избор. Следователно обединяването на двата документа е лесно осъществимо от техническа гледна точка.
- (3) Правата и задълженията, произтичащи от административните разрешения за притежание на свидетелство за управление и на карта на водача, не следва да бъдат накърнени от обединяването им.
- (4) Картата на водача понастоящем е обект на процедури по типово одобрение в допълнение към приложимите за свидетелството за управление. Считано от 19 януари 2018 г. типовото одобрение на микрочипа, въвеждан в свидетелствата за управление, издавани на професионални водачи и включващи функционалните възможности на карта на водача, се съобразяват не само с изискванията на Регламент № xxxx/xxxx на Комисията за прилагане на Директива 2006/126/ЕО по отношение на свидетелства за управление, включващи средства за съхраняване на данни, но също така и с всички съответни изисквания, предвидени в Регламент (ЕИО) № 3821/85.
- (5) Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно свидетелства за управление на превозни средства<sup>6</sup> следва да бъде съответно изменена,

#### ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

##### *Член 1*

Директива 2006/126/ЕО се изменя, както следва:

(1) В член 1 се добавя следният параграф 5:

„5. Считано от 19 януари 2018 г. във всички свидетелства за управление, издадени в съответствие с член 7а, се въвежда микрочип.

Този микрочип отговаря на изискванията по параграфи 2 и 3 от настоящия член, включително по-специално всички мерки, приети съгласно параграф 2. Той съдържа също така всички идентификационни данни на картата, посочени в раздел IV, точка 5.2 от приложение IB към Регламент (ЕИО) № 3821/85.

Свидетелство за управление, издадено в съответствие с член 7а, отговаря на изискванията по [глава III] от приложение IB към Регламент (ЕИО) № 3821/85 по отношение на типовото одобрение. За целите на картата на водача върху микрочипа се съхранява свързаната с типовото одобрение информация.“

---

<sup>6</sup> ОВ L 403, 30.12.2006, стр. 18.

(2) Добавят се следните членове 7а, 7б и 7в:

*„Член 7а*

*Свидетелство за управление, включващо карта на водач*

1. Считано от 19 януари 2018 г. когато се издава, заменя, подновява или разменя свидетелство за управление на водач, извършващ превоз на стоки и пътници по шосе по смисъла на Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета<sup>7</sup>, държавите-членки издават свидетелство за управление, което включва необходимите функционални възможности с оглед свидетелството за управление да може да се използва и като карта на водача по смисъла на Регламент (ЕИО) № 3821/85.
2. Свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водач, се издава в рамките на един месец от получаване на заявлението от компетентния орган.
3. При издаване на свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водач, държавите-членки вписват в свидетелството за управление хармонизирания код, посочен в приложение I.
4. Водачът не може да притежава едновременно и карта на водача, издадена в съответствие с Регламент (ЕИО) № 3821/85, и свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водача. Когато свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водач, се предоставя на водача, водачът връща на издаващия орган както предишното си свидетелство за управление, така и своята предишна карта на водача.
5. Ако държава-членка, различна от издалата документа държава-членка, отнеме постоянно или временно валидно свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водача, тя връща свидетелството за управление на органите на издалата го държава-членка, като посочва мотивите за това връщане.“

*„Член 7б*

*Подновяване на свидетелството за управление, включващо карта на водача*

1. Ако водач желае да поднови свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водача, той подава заявление до компетентните органи на държавата-членка, в която е обичайното му пребиваване, не по-късно от 15 работни дни преди датата на изтичане на валидността на свидетелството за управление.
2. В случай на заявление за подновяване на свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водача и чийто срок на валидност предстои да изтече, компетентният орган издава ново свидетелство за управление преди датата на изтичане на срока на валидност, при условие че заявлението е изпратено в рамките на срока, посочен в параграф 1.“

---

<sup>7</sup> ОВ L 102, 11.4.2006 г., стр. 1.

*„Член 7в*

*Откраднато, изгубено или повредено свидетелство за управление, включващо карта на водач*

3. Държавите-членки съхраняват данните за издадени, откраднати, изгубени или повредени свидетелства за управление, които включват функционалните възможности на картата на водач, за срок не по-малък от срока на административната им валидност.
4. Кражбата на свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водач, се декларира с официална декларация до компетентните органи в държавата-членка, в която е станала кражбата.
5. Загубата на свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водач, се декларира с официална декларация до компетентните органи в държавата-членка на издаване и до компетентните органи на държавата-членка, в която е обичайното пребиваване, ако е различна.
6. Ако свидетелство за управление, което включва функционалните възможности на карта на водач, е повредено, неизправно, изгубено или откраднато, в срок от седем календарни дни водачът подава заявление за замяна на картата до компетентните органи на държавата-членка, в която е обичайното пребиваване на титуляря. Въпросните органи издават карта за замяна в срок от пет работни дни, считано от датата на получаване на подробно заявление в този смисъл.“

(3) В точка 3 от приложение I следният ЕС код се добавя след код 96:

„97. Свидетелство за управление, включващо функционалните възможности на карта на водач до ... [например 97(01.01.18)]“.

*Член 2*

1. Държавите-членки приемат и публикуват не по-късно от [2 години след датата на влизане в сила] необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между тези разпоредби и настоящата директива.

Те въвеждат в сила тези разпоредби от 19 януари 2018 г.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

*Член 3*

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

*Член 4*

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент:*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*